

2018年12月8日~9日

## 第七届亚际研究网络国际研讨会听讲报告

学习院大学大学院人文科学研究科  
段 宇

会议名称：第七届亚际研究网络国际研讨会

议 题：亚洲的古地图——基础信息与研究展望

会议时间：2018年12月8日~9日

举办地点：东洋文库二楼讲义室（东京都文京区本驹込 2-28-21 东洋文库）

召 集 人：滨下武志 东洋文库研究部长

参加人数：约 70 人次

本次学会从研究内容方面大致分为两个部分，分别着重于借助古地图来研究东亚历史上所存在的区域观念和地图的形成与东亚地图的特征。

学会的第一部分由 **Ronald Toby**（伊利诺伊大学东亚语言文化及历史系）做了题为《近世日本之限界——林子平、近藤重藏、伊能忠敬与幕府地图》的基调演讲；中村觉（东京大学信息基础中心准教授）、橘伸子（东洋文库图书部）和安藤万有子（东洋文库图书部）共同对东洋文库收藏的西洋地图做了总体介绍；分部报告由高桥公明（东洋文库研究员、名古屋大学名誉教授）主持，林天人（国立故宫博物院研究员）、渡边美季（东京大学大学院教养学科超越文化学部准教授）、高桥公明三位报告者分别以《古地图造成的历史迷思》、《历久弥新的古地图——论 1696 年竹森道悦的琉球王国图》和《在江户日本出版中国地图中的琉球与台湾》为题目做了学术报告，**Shih Wen-cheng**（国立台湾历史博物馆研究部助理策展人）做了点评。

学会的第二部分由 **Cristina Cramerotti**（国立吉美亚洲艺术博物馆文献部保管主任）做了题为《地图秘史——从地图藏品角度看国立吉美亚洲艺术博物馆馆史》的基调演讲；分部报告由大泽显浩（东洋文库研究员、学习院大学教授）主持，**承志（Kicengge）**（追手门大学教授）、宇佐美文理（京都大学文学研究科教授）、大泽显浩三位报告者分别以《绘制《皇輿全览图》时对东北进行的测绘》、《地图与山水画关系新解》和《中国近世时期的鸟瞰图》为题目做了学术报告，小林茂（大阪大学名誉教授）做了点评。

滨下武志在主题致辞中指出，东洋文库举办这一系列学术研讨会的主要内容是开展对于跨区域性问题的讨论，特别关注与亚洲地区有广泛关联的话题。在之前的研究中，亚洲这个地理概念会因文化背景不同而被分为数个区域单独进行研究，而这一系列的研讨会主要意图在于贯通分散的研究，在整体层面上来对亚洲进行研究。本次会议也不例外。这次会议的主题是亚洲的古地图，选取这一角度来进行研究既可以充分利用东洋文库所收藏的古地图当作

学术资源，也有意于拓展地图研究，以期能在更广阔的视野下讨论对整个亚洲地区的历史认识。

Ronald Toby 将林子平与其著作《三国通览图说》当作研究对象。17、18 世纪时，日本政府对于国境的意识极为淡漠，而林氏在这部著作中尝试为日本划定国界以区别于外国，特别是试图在东北部划定边境来确定在虾夷地的主权；他所提出的划定国界计划在 18 世纪末、19 世纪初为后人所继承，其中近藤重藏与伊能忠敬的工作值得特别关注。

林天人指出现在对于古代地图的研究尚不充分，这导致地图仅仅作为历史文献的补充、而非重要的史料而存在。从历史研究中逐步走向独立的地图学将会在制图学自身的逻辑下发展和深化，扩展其领域并为其它学科开启阅读地图信息的新视野。

渡边美季通过研究福冈武士竹森道悦捐赠给太宰府天满宫的《琉球国图》，将之与朝鲜版《琉球国之图》与僧人道安向朝鲜政府献上的《琉球国之图》底本做比较，在梳理了《琉球国图》流通以及衍生的关系后，指出随着 17 世纪初日本入侵琉球，幕府的统治严格控制了日本和琉球之间的信息和商品流通，这使得对于绝大多数日本人来说，琉球成了更偏远、更难以接近的国家。

高桥公明也基于类似的研究方法，研究了 2014 年由细谷家族捐赠给东洋文库的《大明地理之图》。这幅地图被分成四部分装裱，还有其它三个派生的版本，推测底本应在中国，并且在传抄的过程中出现了异同。通过对衍生传抄的关系进行的考察，地图从中国引入日本的时间线得以明晰，因而得以在此基础上考察琉球和台湾所对应的岛屿的称呼。诸多大范围地图对琉球和台湾的表述高度一致，这很可能显示当时政治的稳定状况。

Cristina Cramerotti 以档案学的手段考察国立吉美亚洲艺术博物馆馆藏的古地图。她在研讨会第二部分的主旨演讲中回顾了博物馆创始人吉美（Emile Guimet）蒐集地图的事迹，同时也介绍了国立吉美亚洲艺术博物馆中其它地图的规模、内容、来历等信息。最后提出的问题则在于分类和保护方面，古地图的载体不一，既可以以书籍、图册和地图集的形式、也可以以折叠屏风、扇子、绘画、唐卡、纺织品的形式存在，故而因载体性质的不同而难以集中，指出这可能会对地图学作为单独门类时的学科发展产生影响。

承志（Kicengge）关注 17 世纪下半叶至 18 世纪时，为了《皇輿全览图》的编纂工作，清朝皇帝所派出的测绘探险队的活动。1708 年，奉康熙皇帝旨意，有三名传教士参加了这一探险，他们留下的记录成为研究这次探险的关键材料，从而使得既有的研究多数以传教士的视角展开，而对远征负责的满族领导者以及钦天监的代表所做的工作则被忽略。依靠满语和其他语言材料，对康熙时期在东北开展的与“皇輿全图”有关的测绘活动进行新的评价有着重大的意义。俄国势力对这次探险的阻挠也对研究国际关系有启发作用。

宇佐美文理的研究聚焦于古代地图与现代地图的不同之处在定义方面的体现，指出在古代中国，一些具有艺术价值的山水风景画因其写实的特性而具有地图的性质，这使得山水画作与地图的界限模糊。在承载真实的信息方面，运用透视而非投影法创作的这种山水地图与现代地图可谓有其等价的方面。应当指出，这种特殊的表现形式当结合中国地图和测绘的发展史加以进一步讨论。

大泽显浩的报告同样集中地研究了鸟瞰风格的古地图，这种起源于北宋时期的制图方式在明末清初的发展引人注目，有多个版本流传并且已经公开。以明末直到清初时期、由地方政府测绘并绘制的地图为对象进行的研究显示，这些地图有着深厚的行政色彩，其编纂虽由省级部门主导，而形式则由中央部门制定，故而统一呈现鸟瞰风格。些彩图的原稿亦分由各省绘制，然后上交中央政府汇集成册。

本次研讨会的演讲与报告涉及上述两个层面的话题，引发了积极的讨论。讨论中，关于史料运用、文物保护、学科创设和艺术审美等方面都被提起了诸多课题，引起了有意义的回响，对此后的研究工作应有实际的促进作用。正如研讨会主题中的“基础信息与展望”，最新锐的研究成果得以在这次会上得以交流，而交流后的成果将在新型的“地图学”基础上不断涌现，因对于研究材料历史背景的强调而严谨而富有突破性。这一前景值得期待。